

IL TEATRO VIVO 2012

Progetto di promozione e diffusione
del teatro contemporaneo
XV edizione

In collaborazione con



COMUNE DI BERGAMO
Assessorato alla Cultura e Spettacolo

Con il contributo di



COMUNE DI BERGAMO
Assessorato alla Cultura e Spettacolo



FONDAZIONE DELLA
COMUNITÀ
BERGAMASCA ONLUS



FONDAZIONE ASM
Gruppo 028

Con il sostegno di



Lab 80 film GAMeC



SPAZIO
POLARESCO

Con il patrocinio di



BERGAMO CANDIDATA
CAPITALE EUROPEA
DELLA CULTURA 2019

OTTOBRE

Sabato 27 ore 17.30 / sala consiliare Biblioteca Caversazzi
SU LIMPIDE ACQUE
LA POESIA E LA VISIONE DI RABINDRANATH TAGORE

a seguire
RABINDRANATH TAGORE

CONFERENZA
Michele Baraldi
ingresso gratuito

FILM
Regia di Satyajit Ray, India, 1961
con sottotitoli in italiano, 55 min.
ingresso gratuito

NOVEMBRE

Sabato 3 ore 17.30 / sede TTB
LA VOCE E LO SPAZIO

CONFERENZA
Carlo Serra
ingresso gratuito

Giovedì 8 ore 21 / sala Porta S. Agostino
I DIS CHE I MINATORI
CANTI DI LAVORO TRA ITALIA E STATI UNITI

CONCERTO
Sandra Boninelli,
Angelo Bonfanti
e Michele Dal Lago
ingresso gratuito

Sabato 10 ore 17.30 / sede TTB
LA VOCE CHE DANZA
IL GESTO VOCALE E LE SUE ESPRESSIVITÀ

**SPETTACOLO
DIMOSTRAZIONE**
Antonello Cassinotti
(delleAlì Teatro)
ingresso gratuito

Giovedì 15 ore 21 / sede TTB
IL TEATRO DELLA VOCE

MASTERCLASS
Sonia Bergamasco

Venerdì 16 ore 21 / La casa delle Arti - Teatro Sociale
ESSE DI SALOMÉ

SPETTACOLO
Sonia Bergamasco

ANGIKAM: DUE SPETTACOLI ED UN FILM

Giovedì 29 / sede TTB
ore 18.30
IL DONO DI ARJUNA
AL TERMINE BUFFET DI CIBI INDIANI

FILM
Regia di Alberto Valtellina
Italia, 2012, 40'

**SPETTACOLO DI TEATRO
CLASSICO INDIANO**
TTB Teatro tascabile
di Bergamo

a seguire
ANGIKAM - TANDAVA

Venerdì 30 ore 21 / sede TTB
ANGIKAM - LASYA

**SPETTACOLO DI TEATRO
CLASSICO INDIANO**
TTB Teatro tascabile
di Bergamo

DICEMBRE

Giovedì 6 ore 21 / sede TTB
LA VOCE NEL CANTO DHRUPAD

MASTERCLASS
Amelia Cuni
ingresso gratuito

CALEIDOSCOPIO D'ORIENTE
UN CONCERTO ED UNO SPETTACOLO DI DANZA

Venerdì 7 La casa delle Arti - Teatro Sociale
ore 21

DHVANI
I CANTI DELL'INDIA MITICA RISUONANO
NEL PRESENTE SENZA CONFINI

CONCERTO
Amelia Cuni, Werner Durand,
Federico Sanesi

a seguire
ANGIKAM - KATHA VACHAK
LA DANZA DEI CANTASTORIE

**SPETTACOLO DI TEATRO
CLASSICO INDIANO**
Madhu Natraj

Sabato 8 ore 18.30 / sede TTB
**LA DANZA INDIANA TRA
TRADIZIONE E RINNOVAMENTO**

CONFERENZA
Madhu Natraj
ingresso gratuito

Sabato 8 e Domenica 9 sede TTB
RAGA MEDITATION

SEMINARIO
Amelia Cuni

da Sabato 8 a Mercoledì 12 Polaresco e sede TTB
KATHAK

SEMINARIO
Madhu Natraj

Giovedì 13 ore 18.30 / GAMeC
TEATRI DI VOCE
ORALITÀ E VOCALITÀ NELLA SCENA CONTEMPORANEA

CONFERENZA CON ASCOLTI
Marco de Marinis
ingresso gratuito

Giovedì 20 ore 21 / sede TTB
VOCI E RISONANZE
L'USO DELLA VOCE ATTRAVERSO CANTO, TESTO
E IMPROVVISAZIONE

**SPETTACOLO
DIMOSTRAZIONE**
Nathalie Mentha
(Teatro Potlach)
ingresso gratuito

LA
DRSYA
VISIBLE
KAVYA
POESIA

VOCI DI DENTRO

6 SPETTACOLI, 4 INCONTRI CON STUDIOSI, 2 MASTERCLASS, 2 SEMINARI TEATRALI, 2 FILM, 2 SPETTACOLI-DIMOSTRAZIONE

Molte sono le voci che salgono dai teatri: voci di lingue parlate e voci inarticolate, che a modo loro parlano; voci che espongono frasi, che servono a rivelare o a nascondere quel che

sta loro dietro. Gocce di meravigliose parole e voci rauche (quella che il grande critico Roberto De Monticelli chiamava "la raucedine della coscienza"), voci inconfondibili e personali e voci educate secondo stampi prestabiliti, la cui impronta individuale, che pure c'è, non sempre è distinguibile, coperta dalla preziosa lacca d'una tradizione (il belcanto, i canti dei teatri classici asiatici,

i canti liturgici, i canti "tradizionali" in genere, considerati "popolari"). Tantissime voci. Tutte "naturali" e tutte egualmente "artificiali". Che attraversano l'artificialità, ma per negarla: per diventare danzanti "voci di dentro". La XV edizione di Teatro Vivo si propone di esplorare alcuni dei possibili universi della voce, senza tralasciare la consueta indagine sul rapporto tra Oriente e

Occidente a cui sono dedicati gli appuntamenti della sezione «Drśya Kāvya. La visibile poesia»: tecnica e poesia del teatro classico indiano. Momenti di reciprocità e di interferenza tra le arti attraverso i quali sarà possibile diffondere pensieri e pratiche che, su principi analoghi, trascorrono da una cultura all'altra e sui quali sognare e fondare un linguaggio universale del corpo.

OTTOBRE

Sabato 27 ore 17.30 / sala consiliare Biblioteca Caversazzi

SU LIMPIDE ACQUE

La poesia e la visione di Rabindranath Tagore

Conferenza: Michele Baraldi

a seguire

RABINDRANATH TAGORE

Proiezione: Regia di Satyajit Ray, India, 1961, con sottotitoli in italiano, 55' Rabindranath Tagore (Calcutta, 1861), premio Nobel per la letteratura nel 1913, rappresenta una tra le voci più alte e più profonde della poesia universale. La conferenza, introducendo il magnifico documentario di Satyajit Ray, esplora le molteplici dimensioni dell'impegno artistico, pedagogico e civile di Tagore.

Michele Baraldi, scrittore, ha pubblicato poesie, racconti, saggi e interventi in numerose riviste italiane e straniere e il libro "Preludio al discorso naturale" a Bologna nel 1996. Vive e lavora a Parigi dal 1991, dove ha fondato, con Silvia d'Intino, L'Opera in Versi.

INGRESSO GRATUITO

NOVEMBRE

Sabato 3 ore 17.30 / sede TTB

LA VOCE E LO SPAZIO

Conferenza: Carlo Serra introduce il suo ultimo libro "La voce e lo spazio" edito da Il Saggiatore (2011)

«L'indagine sulle relazioni strutturali tra voce e spazialità è al centro dell'ultimo bellissimo lavoro del filosofo della musica Carlo Serra. Come la voce si appropriava dello spazio e lo racconta? L'autore conduce una densa e articolata riflessione analitica prendendo le mosse dalla dimensione dell'ascolto.» cit. Giuseppe Scuri, "Amadeus", dicembre 2011 Carlo Serra insegna Estetica e Filosofia della Musica presso l'Università della Calabria. Per Il Saggiatore ha curato l'edizione italiana di "Suono e Sentimento" di Steven Feld (2009).

INGRESSO GRATUITO

Giovedì 8 ore 21 / sala alla Porta S. Agostino

I DIS CHE I MINATORI

Canti di lavoro tra Italia e Stati Uniti

Concerto: Sandra Boninelli, Angelo Bonfanti e Michele Dal Lago (voci e chitarre)

Presentazione: Mimmo Boninelli

Lo spettacolo racconta, attraverso testi e musiche, la storia, l'esperienza di vita, di lavoro e la memoria dei minatori italiani e statunitensi nella prima metà del Novecento.

Sandra Boninelli, da oltre 30 anni si occupa della raccolta e della riproposta del canto di tradizione popolare, collaborando con l'Istituto di ricerca Ernesto De Martino di Sesto Fiorentino. Con il fratello Mimmo è autrice di canti sociali in italiano e in dialetto bergamasco.

INGRESSO GRATUITO

Sabato 10 ore 17.30 / sede TTB

LA VOCE CHE DANZA

Il gesto vocale e le sue espressività

Spettacolo-dimostrazione con Antonello Cassinotti (delleAli Teatro)

«Il nostro corpo è uno strumento straordinario capace di muoversi, spostarsi nello spazio, danzare. Quando la danza è eseguita "sapientemente" emoziona e com/muove.»

Antonello Cassinotti, attore, performer e membro fondatore de Il Gruppo Teatro e delleAli. Esplora con particolare passione il mondo dei suoni e nello specifico della voce attraverso il corpo/strumento. Si riconosce nelle pratiche Fluxus.

INGRESSO GRATUITO

Giovedì 15 ore 21 / sede TTB

IL TEATRO DELLA VOCE

Masterclass: Sonia Bergamasco

Sonia Bergamasco offre, attraverso la descrizione del suo percorso di lavoro, l'ascolto/ visione di esempi registrati ed una esemplificazione dal vivo, una riflessione concreta sul rapporto tra ricerca teatrale e ricerca musicale, incentrata essenzialmente sul suono e sul "corpo" della voce. L'incontro si articola tra teatro, musica, cinema e poesia.

Venerdì 16 ore 21 / La casa delle Arti - Teatro Sociale

ESSE DI SALOMÉ

Spettacolo: Sonia Bergamasco

Liberamente tratto da frammenti dell'Erodiade di Stéphane Mallarmé.

Ironia, seduzione e disincanto sono interpretati dal corpo/voce di Sonia Bergamasco in un'azione teatrale prodotta dal centro Tempo Reale di Firenze che in live electronics deforma, amplifica, decostruisce la voce, giocando con una mitica figura femminile: Salomé.

Sonia Bergamasco, attrice tra le più apprezzate del panorama italiano, ha lavorato in teatro con registi come Giorgio Strehler, Glauco Mauri e Carmelo Bene; nel cinema, con autori come Bernardo e Giuseppe Bertolucci, Marco Tullio Giordana e Liliana Cavani.

Tempo Reale - Centro di ricerca produzione e didattica musicale. Fondato da Luciano Berio a Firenze nel 1987 è oggi un punto di riferimento per la ricerca, la produzione e la formazione nel campo delle nuove tecnologie musicali e della musica elettronica.

Spettacolo parte della stagione teatrale de "La Casa delle Arti - Teatro Sociale di Bergamo"

ANGIKAM: due spettacoli ed un film

Spettacoli: TTB, Proiezione: LAB 80 Film

Studiare l'energia dell'attore e costruire un "corpo d'arte" significa interrogarsi sui principi a partire dai quali gli attori possono modellare la loro forza muscolare e nervosa secondo modalità che non sono quelle della vita quotidiana ed indipendentemente dalla distinzione maschile/femminile. Questa qualità dell'energia è chiamata nei vari stili di danza indiana Tandava (vigorosa) e Lasya (delicata). I due spettacoli del TTB analizzano come la danza indiana affronta la tematica Tandava-Lasya, attraverso la presentazione di brani negli stili Kathakali, Orissi e Bharata Natyam. Ad introdurre il doppio appuntamento, la proiezione in anteprima del film "Il dono di Arjuna", girato nel 2011 in Kerala (India).

Giovedì 29 sede TTB

ore 18.30

IL DONO DI ARJUNA ANTEPRIMA NAZIONALE

Proiezione: Regia di Alberto Valtellina, Italia, 2012, 40' Alberto Valtellina, fotografo e documentarista dal 1985, è socio di Lab 80 film. Per Bergamo Film Meeting cura, con Andrea Zanoli e Sergio Visinoni, la sezione documentari "Visti da vicino". Collabora con l'Università di Bergamo e per il Tascabile cura la rassegna di cinema documentario "Laboratorio Tascabile".

Al termine buffet di cibi indiani

a seguire

ANGIKAM - TANDAVA

Spettacolo di teatro classico indiano con TTB Teatro tascabile di Bergamo

Venerdì 30 ore 21 / sede TTB

ANGIKAM - LASYA

Spettacolo di teatro classico indiano con TTB Teatro tascabile di Bergamo

DICEMBRE

Giovedì 6 ore 21 / sede TTB

LA VOCE NEL CANTO DHRUPAD

Masterclass: Amelia Cuni

Una esplorazione vocale del canto Dhrupad che, integrando espressioni artistiche popolari e del misticismo Sufi, è disciplina della cultura indiana in cui la vibrazione sonora è considerata come principio creativo originario (Nada Brahma).

INGRESSO GRATUITO

Caleidoscopio d'oriente: un concerto ed uno spettacolo di danza

Venerdì 7 La casa delle Arti - Teatro Sociale

ore 21

DHVANI

I canti dell'India mitica risuonano nel presente senza confini

Concerto: Amelia Cuni (canto dhrupad), Werner Durand (strumenti a fiato autocostruiti, ney persiano, delay digitali e sound-design, Germania), Federico Sanesi (tabla)

Il canto dhrupad è tradizione mistica e rituale fiorita nei templi dell'India del nord nel XIV secolo e poi divenuta musica di corte. Dhvani in sanscrito significa risonanza, riverbero, un aspetto dell'esperienza del suono che da numerosi anni impegna Amelia Cuni e Werner Durand in uno stimolante processo di ricerca ed elaborazione ai confini fra oriente e occidente, tradizione e sperimentazione.

Amelia Cuni, ha vissuto e studiato musica e danza in India. In Europa collabora con artisti di estrazione diversa, realizzando numerosi progetti, sia nell'ambito tradizionale che sperimentale, presentati in numerosi festival in Europa e USA, inclusa la Biennale Musica di Venezia.

a seguire

ANGIKAM - KATHA VACHAK

La danza dei cantastorie

Spettacolo di teatro classico indiano stile Kathak: Madhu Natraj (India) Kathak è lo stile di danza classica del Nord dell'India. La parola Kathak deriva dalla radice sanscrita Katha, racconto, storia. Una casta di cantastorie, i kathakas, si esibivano nei recinti dei templi e nelle piazze di villaggi. Con l'avvento dell'impero Moghul i Kathak furono invitati alle Corti musulmane, sviluppando e accentuando il carattere di intrattenimento e di "a solo" virtuosistico della danza.

Madhu Natraj, si è formata in danza contemporanea a New York con Karen Potter presso il Jose Limon Centre; al ritorno in patria ha fondato la Natya Stem Danza Kamponi, oggi considerata una delle migliori compagnie di danza contemporanea in India.

Spettacoli parte della stagione teatrale de "La Casa delle Arti - Teatro Sociale di Bergamo"

Sabato 8 ore 18.30 / sede TTB

LA DANZA INDIANA TRA TRADIZIONE

E RINNOVAMENTO

Conferenza: Madhu Natraj

L'evoluzione della danza indiana dai suoi miti di fondazione alla ricerca contemporanea. Realtà e prospettive tra passato e moderne contaminazioni.

INGRESSO GRATUITO

Sabato 8 e Domenica 9 / sede TTB

RAGA MEDITATION

Seminario: vocalità meditativa secondo gli insegnamenti del canto indiano. Metodo Cuni con Amelia Cuni

Durante il seminario Amelia Cuni guida i partecipanti al canto con particolare attenzione alla correlazione fra il corpo e la mente, all'intenzione che supporta l'atto vocale, alla qualità dell'emissione.

ISCRIZIONI A NUMERO CHIUSO. ORARI: sabato 14-18, domenica 9-11.

da Sabato 8 a Mercoledì 12 / Polaresco e Sede TTB

KATHAK

Seminario pratico di teatro classico indiano stile Kathak con Madhu Natraj (India)

Il programma pedagogico è dedicato all'arte dell'attore a partire dalla grande tradizione "universale" del teatro orientale.

ISCRIZIONI A NUMERO CHIUSO. ORARI: sabato 12-13.30 e domenica 16.30-18 (Polaresco), da lunedì a mercoledì 19-20.30 (sede TTB).

Giovedì 13 ore 18.30 / GAMeC

TEATRI DI VOCE

Oralità e vocalità nella scena contemporanea

Conferenza con ascolti: Marco de Marinis

«L'uso della voce e della vocalità nel teatro del '900. La voce, soprattutto non in quanto parola o linguaggio, cioè entità semantica, ma in quanto suono, fonetica, espressione corporea, cioè entità vocalica al di qua e al di là del significato, è stato uno degli strumenti più avanzati delle rivoluzioni teatrali contemporanee. Voce come grido, balbetto, sussurro, gemito, borbottio, urlo, onomatopea, melisma, canto. Voce come strumento musicale in dialogo con le sonorità strumentali e corporee.»

Marco de Marinis, Docente di Discipline dello Spettacolo al DAMS e Direttore Artistico del Centro di Promozione Teatrale La Soffitta di Bologna. Nel 1999 ha fondato la rivista "Culture Teatrali", di cui è direttore. E' membro permanente dell'équipe scientifica dell'ISTA, International School of Theatre Anthropology, diretta da Eugenio Barba. Dirige collane di studi e ricerche sul teatro presso vari editori.

INGRESSO GRATUITO

Giovedì 20 ore 21 / sede TTB

VOCI E RISONANZE

L'uso della voce attraverso canto, testo e improvvisazione

Spettacolo - dimostrazione: Nathalie Mentha (Teatro Potlach, Italia)

«Scoprire la propria voce e le sue risonanze. Articolare, indirizzare e proiettare la voce attraverso un canto. Come fare dialogare testo e canto. Cercare attraverso l'improvvisazione vocale momenti di "libertà" a partire da un tema dato.»

Nathalie Mentha (Svizzera), dopo gli studi partecipa alla Scuola Teatro del clown svizzero Dimitri a Verscio (TI). Nel 1978 si diploma alla Scuola Superiore di Arte Drammatica del Conservatorio di Ginevra. Dal 1979 lavora in modo stabile al Teatro Potlach come attrice, pedagoga ed autrice. Nel 1994 riceve il premio "Tassello d'argento" (Napoli) e nel 2012 il premio come Migliore Attrice del "30° Fadjr International Theater Festival" di Tehran.

INGRESSO GRATUITO

Le attività sono ad ingresso gratuito ad eccezione di:

SPETTACOLI "ESSE DI SALOMÉ", "CALEIDOSCOPIO D'ORIENTE"

In collaborazione con "La Casa delle Arti - Teatro Sociale"

Costo biglietto per spettacolo: 8 euro.

Mini-abbonamento: Acquistando i biglietti di entrambi gli spettacoli ("Esse di Salomé" e "Caleidoscopio d'Oriente") entro il 16 novembre 2012 si avrà diritto ad uno sconto di 3 euro (13 euro anziché 16 euro).

- Biglietteria Teatro Donizetti, p.zza Cavour 15, tel. 035.4160 601/2/3, aperta al pubblico da lunedì a sabato 13-20.
- Biglietteria Teatro Sociale, via Colleoni 4, Bergamo Alta, aperta nei giorni di spettacolo un'ora e mezza prima dell'inizio.

ANGIKAM: DUE SPETTACOLI ED UN FILM (29 NOVEMBRE: FILM "IL DONO DI ARJUNA" E SPETTACOLO "ANGIKAM - LASYA"; 30 NOVEMBRE: SPETTACOLO "ANGIKAM - TANDAVA")

Costo biglietto per una serata: 6 euro.

Mini-abbonamento: Acquistando i biglietti di entrambe le serate (29 e 30 novembre) entro il 29 novembre 2012 si avrà diritto ad uno sconto di 2 euro (10 euro anziché 12 euro).

- Biglietteria: TTB Teatro tascabile di Bergamo, tel. 035.242095.

SEMINARI

Costo per seminario: 80 euro.

Per informazioni e iscrizioni: T.T.B. Teatro tascabile di Bergamo - Accademia delle Forme Sceniche, tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org, www.teatrotascabile.org

LUOGHI

TTB Teatro tascabile di Bergamo - Accademia delle Forme Sceniche, Ex-monastero del Carmine, ingresso provvisorio da vicolo Sant'Agata - giardino esterno Circolino, Bergamo Alta.

La Casa delle Arti - Teatro Sociale, Via Colleoni 4, Bergamo Alta.

Porta S. Agostino, Bergamo Alta.

Spazio Polaresco - Assessorato alle Politiche Giovanili del Comune di Bergamo, Via Polaresco 15, Bergamo.

GAMeC - Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo, via S. Tomaso 53, Bergamo.

Biblioteca Caversazzi, Via T. Tasso 4, Bergamo.

Per ragioni di capienza il numero di partecipanti agli incontri che si terranno nella sede del TTB è limitato. Si consiglia di prenotare.

INFORMAZIONI

TTB Teatro tascabile di Bergamo - Accademia delle Forme Sceniche, tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org, www.teatrotascabile.org